



Ahi tuleb paigaldada kõvale pinnasele, kümblustünniga samale tasapinnale. Ahju ülemine toru (2) peab olema kümblustünni poole tõusvas asendis.

Enne ahjus tule süütamist peab kümblustünn olema veega täidetud nii, et vesi katab ahju ülemise toru ava (3) vähemalt 5 cm ulatuses. Kümblustünni võib veest tühjendada alles siis, kui tuli ahjus on kustunud ja söed jahtunud. Ahju tühjendamiseks avage selle eesosas olev kork (1).

Kui sundtsirkulatsioon tekitatakse pumba abil, siis rõhk ei tohi ületada 0,5 baari.

Talvel ei tohi lasta veel ahjus külmuda! Juba külmunud ahjus ei tohi tuld süüdata!

Kamiina pitää asentaa kovalle pohjalle ja samalle tasolle kuin kylpytynnyri. Kamiinan ylemmän putken (2) pitää kulkea tynnyrin suuntaan ylöspäin.

Ennen tulen sytyttämistä kamiinaan on allas aina täytettävä vedellä vähintään 5 cm kamiinan ylemmän putken avautuman (3) yläpuolelle. Kylpytynnyrin voi tyhjentää vasta sitten, kun tuli kamiinassa on sammunut ja hiillos täydellisesti hiipunut. Kamiinan tyhjentämiseksi avaa sen etuosassa oleva tulppa (1).

Jos keinotekoinen vedenkierto luodaan pumpun avulla, niin paine ei voi ylittää 0,5 baria.

Täytettyä kamiinaa ei saa päästää jäätymään talvella! Jo jäätynyttä kamiinaa ei voi sytyttää!

Kaminen bör placeras på hårt underlag, på samma nivå som badtunnan. Det övre röret (2) måste alltid stiga uppåt mot badtunnan.

Kaminen får eldas först efter att hålet av det övre kaminröret (3) är täckt med minst 5 cm vatten. Tömma badtunnan på vatten när du är säkert på att elden i kaminen har släckts och glöden har slocknat. Öppna kaminens skyddskork (1) att tömma kaminen.

Om tvångscirkulationen skapas med hjälp av en pump får trycket aldrig överskrida 0,5 bar.

Man får inte lämna vattnet inne i kaminen på vintern! Om kaminen är fryst får man inte elda den!

The heater must be installed on hard surface and on the same level with the hot tub. The upper heater tube (2) must always ascend towards the tub.

The heater is ready to be heated only after the aperture of the upper heater tube (3) is covered with at least 5 cm of water. The tub can be emptied after making sure that the fire in the heater has died out and the embers are cold. Open the heater cap (1) to empty the heater.

If forced circulation is being created with the help of a pump the pressure may not exceed 0.5 bar.

Do not let the water to freeze inside the heater! If this has happened, do not light a fire inside the heater!